Управління СБУ
по Сумській області

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 13
Архівний № 359

Фильтрационное

ДЕЛО №: 11367

НАЧАТО 23 января 1947 г.

ОКОНЧЕНО 11 августа 1992 г.

Бурик
Мария Кирилловна

На 12 листах

Архів
Сумської області
№ Р-7641
17
№ 359

...організації Об'єднаних націй

...як делегат Австралії і де... Англії Шоукросс, який ви... вдруге, продовжували ви... щоб єгипетський делегат ...вою пропозицію з обговорен... ...решті, представник Єгипту ...ився, заявивши, що він ...який час бере свою резо... назад", залишаючи за со... ...право подати її в другий, ...підходящий момент.

...я цього була поставлена на ...вання в цілому резолюція ...одачу інформації відносно ...их сил держав - членів ор... ...ції Об'єднаних націй. При... ...вчора „поправки" британ... делегації настільки пере... ...ли думку і значення радян... ...пропозиції, що представник ... Вишинський заявив, що ...ська делегація голосуватиме ... резолюції в цілому.

...дянська делегація, — сказав ...голосуватиме проти резолю... ...цілому, бо в ній змішані ...ізних питання—про перебу... ...збройних сил Об'єднаних ...на іноземних територіях та ...агальне скорочення озбро... ...хоч Генеральна Асамблея ви... ...ла обговорювати ці питання ...льно. Великою хибою даної ...юції є те, що, згідно з тек... ...повинні бути подані відо... ...лише про чисельність збройних сил, але в ній немає вимоги ...одачу відомостей про озбро... ...Відсутність такої вимоги ...ь резолюцію однобокою і ...вляє її істотного змісту та ...ння".

...езультаті голосування резо... ...в цілому з англійськими ...авками" була прийнята. Го... ...али проти, крім СРСР, 6 де... ...ій, 4 делегації утримались ...часті у голосуванні: Франція, ...істан, Швеція і Туреччина; ...егацій були відсутні на за... ...ні. Говорять, що деякі з цих ...ацій були незгодні з „по... ...ками", внесеними до радян... ...резолюції, але відверто ви... ...ти проти англо-американ... ...пропозицій не наважились. ...ким чином, противникам ра... ...ької пропозиції кінець-кінцем ...ося, спираючись на більшість ...сів, яку вони мають, протягти ...„поправки", які перекручу... ...зміст і значення цієї пропо... ...Однак цей формальний

Делегат Канади Уілгресс заявив, що, на його думку, „радянська пропозиція не йде досить далеко". Було б помилкою думати, однак, що ця широкомовна заява повинна означати готовність канадського уряду піти на ще більше обмеження озброєнь, ніж це пропонує радянська делегація. Уілгресс поспішив роз'яснити, що він не вважає за можливе будь-яке обмеження озброєнь доти, поки не буде створена „ефективна система безпеки".

Австралійський делегат Хезлак сказав, що делегація Австралії вітає радянську пропозицію. Він також вніс ряд поправок до резолюції, запропонованої делегацією СРСР.

Представник Великобританії Шоукросс, заявивши про свою підтримку радянської пропозиції, в той же час висловився за поправки канадської і австралійської делегацій. Виправдуючи наявність у Великобританії великих збройних сил тим, що у інших держав тепер також є великі армії, Шоукросс заявив, що Великобританія не зможе обмежити свої озброєння, поки не буде створена система колективної безпеки.

Завтра дискусія по радянській пропозиції буде продовжена.

Про загальне скорочення озброєнь

Пропозиції радянської делегації, внесені на розгляд Генеральної Асамблеї організації Об'єднаних націй

НЬЮ-ЙОРК, 29 (Спецкор ТАРС). Нижче публікується текст запропонованого радянською делегацією проекту резолюції Генеральної Асамблеї організації Об'єднаних націй:

„1. В інтересах зміцнення міжнародного миру й безпеки і у відповідності з цілями і принципами організації Об'єднаних націй, Генеральна Асамблея визнає за необхідне загальне скорочення озброєнь.

2. Здійснення рішення про скорочення озброєнь повинно включати як першочергове завдання заборону виробництва і використання атомної енергії у воєнних цілях.

3. Для забезпечення проведення заходів по скороченню озброєнь та по забороні використання атомної енергії у воєнних цілях встановити в системі Ради Безпеки, яка несе головну відповідальність за міжнародний мир і безпеку, міжнародний контроль, що діє на підставі окремого положення, в якому передбачити створення спеціальних органів інспекції, для чого утворити:

а) комісію по контролю за виконанням рішення про скорочення озброєнь і

б) комісію по контролю за виконанням рішення про заборону використання атомної енергії у воєнних цілях.

4. Генеральна Асамблея визнає за необхідне, щоб усі держави-члени організації Об'єднаних націй подали відомості про збройні сили і озброєння, що знаходяться на власній території, причому ці відомості повинні бути подані, коли Рада Безпеки розглядатиме пропозиції про загальне скорочення озброєнь.

5. Генеральна Асамблея рекомендує Раді Безпеки гарантувати практичне здійснення завдань, викладених у вищенаведених пунктах 1, 2, 3 і 4.

6. Генеральна Асамблея закликає уряди всіх держав всіляко сприяти Раді Безпеки в цій відповідальній справі, здійснення якої відповідає завданням встановлення міцного миру і міжнародної безпеки, а також відповідає інтересам народів у полегшенні їх тяжкого економічного тягара, який викликається надзвичайно великими витратами на озброєння, що не відповідають мирним післявоєнним умовам".

Про загальне скорочення озброєнь

НЬЮ-ЙОРК, 29 листопада. (Спецкор ТАРС). Сьогодні Комітет ... що використання цієї енергії з метою виробництва засобів масо...

На сесії Генеральної Асамблеї Об'єднан

Промова А. Я. Вишинського

(ЗАКІНЧЕННЯ)

озброєнь означає, що в ньому повинні брати участь всі країни, що цьому скороченню повинні бути підкорені всі роди зброї і всі види зброї—вся зброя, яка б то не була, де б то не була, як би вона не вражала, чим би вона не била по ворогові, коли її пускають у дію, і по миру, коли її зберігають для використання в майбутньому. Саме так вчора говорив глава радянської делегації Молотов: „Загальне скорочення озброєнь повинно охопити всі країни і повинно стосуватися всіх видів зброї". Лише в цьому разі скорочення озброєнь досягне своєї мети. Зараз видно, що з цим погоджуються всі, і це можна лише вітати".

Перейшовши до питання про контроль над скороченням озброєнь, Вишинський зазначив, що в цю галузь внесена необхідна ясність тією додатковою пропозицією, яку подав учора Молотов. Мова йде про пропозицію заснувати в системі Ради Безпеки міжнародний контроль, закликаний забезпечити проведення заходів по скороченню озброєнь і по забороні використання атомної енергії у військових цілях. Радянською пропозицією передбачено створення спеціальних органів інспекції. „І тут не може бути ніякого сумніву,—сказав Вишинський,—тут немає ніяких підстав для того, щоб сіяти які б то не було сумніви. Все сказано ясно, точно, певно і так авторитетно, що навіть і думки не може бути про те, що тут є щось незрозуміле".

Торкаючись виступів, в яких проведення заходів по скороченню озброєнь ставилось в залежність від створення системи колективної безпеки, Вишинський нагадав слова Молотова про те, що загальне скорочення озброєнь служитиме справі миру і міжнародної безпеки. „Саме загальне скорочення озброєнь є однією з важливіших умов забезпечення системи загальної безпеки,—продовжував Вишинський.—Якщо не скоротити озброєнь, якщо не заборонити виробництво, а отже, і використання зброї того чи іншого виду, то яка може бути безпе-

вторювати помилку, яку вони зробили після першої світової війни,—сказав Вишинський. —Повторювати помилки, звичайно, не треба, але не слід також робити нових помилок. Але саме такою помилкою були б чудові розмови про безпеку замість практичної справи по скороченню озброєнь Було б, безсумнівно, великою помилкою завдання загального скорочення озброєнь підмінити планами регулювання озброєнь, як пропонують, наприклад, австралійська або канадська делегації. Такою ж помилкою була б пропозиція зробити вилучення із загального плану скорочення озброєнь для будь-якого виду зброї, на що тут натякав той же австралійський делегат.

Від таких помилок треба застерегти зі всією рішучістю. Треба охопити всі види зброї, і почати треба з найбільш небезпечного виду зброї".

Вишинський сказав далі, що Коннелі цілком прав, коли говорить, що треба не обмежуватися словами, а здійснити такі дії, які підтвердили б, що справа пішла далі слів. „Якщо з цієї точки зору підійти до того, що говорив Коннелі, і до того, що говорив представник Австралії і що написано в документах австралійської та канадської делегацій, то не можна буде визнати прийнятними поправки і пропозиції, які пропонуються ними",—сказав радянський делегат.

Аналізуючи поправки, запропоновані австралійською та канадською делегаціями, Вишинський викрив їх справжній зміст, спрямований до того, щоб не поліпшити, а погіршити справу. В радянській пропозиції говориться про заборону **виробництва і використання** атомної енергії у військових цілях. Австралійська ж делегація пропонує обмежитися підтвердженням прийнятої 24 січня 1946 року в Лондоні резолюції Генеральної Асамблеї, в якій говориться відносно використання атомної енергії у мирних цілях і нічого не говориться про заборону виробництва атомної зброї. Вишинський показав нелогічність позиції тих, хто силкується обі-

ція атомних бомб сама по собі не усуває небезпеки війни, що залишаться війська і залишаться інші види зброї. Це правильно. Але ми не так ставимо питання. Ми не пропонуємо, як ви кілька разів це повторюєте, однобічне скорочення озброєнь. Ми пропонуємо **загальне** скорочення озброєнь. При наявності умов контролю, які ми пропонуємо, і сумлінного ставлення до великих зобов'язань, які не може не взяти на себе кожна миролюбна країна, загальне скорочення озброєнь і ліквідація запасів атомних бомб і будь-яких інших особливо небезпечних засобів масового знищення людей, а також заборону виробництва цих засобів війни забезпечать зміцнення міжнародного миру і безпеки".

Далі Вишинський відповів на запитання, поставлені англійським делегатом Шоукроссом.

Відповідаючи на запитання про те, яке ставлення радянської делегації до Комісії по атомній енергії, Вишинський сказав: „Я думаю, це цілком зрозуміло. Ми не дуже задоволені роботою цієї комісії, бо вважаємо, що вона могла зробити більше, ніж вона зробила, але ми вважаємо, що вона повинна не лише працювати далі, але й повинна працювати успішніше, ніж вона працювала досі".

У відповідь на запитання Шоукросса про те, чи буде міжнародна інспекція по скороченню озброєнь поставлена під контроль Ради Безпеки, радянський делегат заявив: „В радянській пропозиції сказано ясно: „Заснувати у системі Ради Безпеки, яка несе головну відповідальність за міжнародний мир і безпеку,—міжнародний контроль". Я думаю, що з цього треба зробити всі відповідні висновки. Якщо органи інспекції перебуватимуть у системі Ради Безпеки, то вони повинні будуть підкорятися всім тим порядкам, якими, згідно з Статутом, керується Рада Безпеки при розгляді питань, що стосуються її компетенції".

Торкаючись пропозицій Шоукросса про передачу всіх конкретних пропозицій і поправок по розглядуваному питанню в підко

УТВЕРЖДАЮ:
ПРЕДСЕДАТЕЛЬ РАЙОННО-ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ КОМИССИИ ст. ЛЕЙТЕНАНТ

[signature] /КОРОТЧЕНКО/

"....."...28/5...1947 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Гор. Глухов 27 января 1947 г.

Мы, члены проверочно-фильтрационной комиссии при Глуховском РО МВД, рассмотрев фильтрационное дело на репатриированного советского гр-на:

Бурик Марию Кирилловну

прибывшего к постоянному местужительства с Щебры Глуховского р-на, Сумской обл. при проверке к/материалов не установлено

Руководствуясь приказом НКВД-НКГБ Оссер №00706/00288 от 16/XI-1945 г.

ПОСТАНОВИЛИ:

Гр-ну Бурик Марию Кирилловну считать проверенной Ф/дело направить в I спецотдел УМВД г Сумы

ЧЛЕНЫ: НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МВД КАПИТАН [signature] /БОРИС/
зам.нач. глуховского РО МВД ст. лейтенант милиции [signature] /ЛУПИКОВ/

З А К Л Ю Ч Е Н И Е

Проф. Лухов ---------- 1947 г.

"....."..... 1947 г.

---------- /КОРОТЕНКО/

КОМПОСИМ ет. ЦЕНТЕНАТ
ПРОВЕРОЧНО-ФИЛЬТРАЦИОННОЙ
ПРЕПОДАВАТЕЛЬ РАЙОННО-
УЧЕБНЫЙ:

рецензированное советского Гр-на:
Лухова по МВД, рассмотрев фильтрационное дело №
, делам проверочно-фильтрационной и следственной

Протокол допроса
1946 года ноября 25 дня. с. Щебри
Я уч. уполномоч. Глуховского РОМВО Кияненко
с. числа допросил в качестве свидетеля:
Бурик Мария Кирильевна
рождения 1927 года урожденка
и житель с. Щебри Глуховского
района Сум. обл. украинка
с крестьян б/п. образования
4 кл. несудимая, незамужняя
колхозница к/за им. "Ворошилова"
с. Щебри

Об ответственности за дачу ложных показаний предупреждена по ст. 894 к УССР.

Бурик на задание вопроси пояснила

Вопрос: Где проживали и чем занимались в период немецкой оккупации Глуховского района?

Ответ: В период немецкой оккупации Глуховского района проживала в с. Щебри где работала в общинном хозяйстве рядовой работницей по с/хозяйству.

Вопрос: Когда и при каких обстоятельствах вы попали на территорию Германии

Ответ: На территории Германии я попала в 1943 году по назначению старости с. Щебри Овсянко который назначал для отправки в Германию зводил с помощью полиции в с/управу и на следующий день под конвоем полиции 6 человек направил в гор. Глухов где я прошла мед. комиссию признана годной к труду и была направлена на станцию гор. Глухов где под охраной немцев у товарных вагонах была вывезена из Глухова на территорию Германии

Вопрос: Где находились и чем занимались в период пребывания на территории Германии?

Ответ: В период пребывания на территории в Германии я находилась в городе Эссен где работала в трамвайном парке Бурик

в качестве уборщицы трамваев на протяжении с 1943 г. по 1944 г. после била направлена [illegible] где работала. 6 месяцев по с/хозяйству

Fernspruch · Fernschreiben · Funkspruch · Blinkspruch

Durch die Nachr.-Stelle auszufüllen!

Nachr.-Stelle	Nr.	Befördert an	Tag	Zeit	durch	Rolle

Vermerke:

Angenommen oder aufgenommen

von	Tag	Zeit	durch

Вопрос: Подвергались ли Вы допросам или репрессиям немецких карательных или разведывательных органов?

Ответ: Допросам и репрессиям немецких карательных и разведывательных органов не подвергалась.

Вопрос: Какой армией были освобождены, находились ли Вы в зоне оккупации Союзных Войск?

Abgang	An	Absendende Stelle
Tag:		
Zeit:		
Dringlichkeits-Vermerk		Fernsprech-Anschluss:

Ответ: Освобождена была Американскими Войсками, в зоне оккупации Американских Войск находилась на протяжении из 10 марта по 15 августа 1945 года в лагерях Мерс и с. Ойскиршен

Вопрос: Подвергались ли Вы допросам Американских карательных и разведывательных органов?

Ответ: Допросам Американских карательных и разведывательных органов не подвергалась.

Вопрос: Привлекались ли Вы к сотрудничеству с немецкими и другими карательными органами и при каких обстоятельствах?

Ответ: К сотрудничеству с немецкими и другими карательными органами не привлекалась.

Вопрос: Обстоятельства Вашего возвращения на родину?

Ответ: После освобождения Американскими войсками я находилась в лагерях г.г. Мерс и Ойскиршен меня направили на территорию освобожденную Красной Армией в город Альтграбау где я находилась на протяжении 8 дней и прошла поверочно фильтрационную комиссию была направлена на родину. Бурин

Quittung	Fernspruch / Fernschreiben / Funkspruch / Blinkspruch	Nr.	Von	An	Tag	Zeit	Annehmender Offz. (Uffz.) Name	Dienstgrad

Bestell-Nr. WSS - 2105 a SS-Vordruckverlag W. E. Mayr, (13b) Miesbach 19703

4

Вопрос Кого Вы знаете из немецких пособников и где они находятся.

Ответ: Из немецких пособников я никого незнаю.

Вопрос: Кто может подтвердить обстоятельства Вашего виезда в Германию и Ваше поведение там?

Ответ Обстоятельства моего виезда в Германию может подтвердить Опанасенко Антон Тарасович и Янецко Матвей Дмитревич. Об моем поведении в Германии может подтвердить Лукьяненко Евфросиния Ивановна житель с. Полошки Глуховского района

1 Вопрос Что это желаете дополнить в своем показании?

Ответ: Больше дополнить ничем неимею протокол записан с моих слов верно в верно сто сто и расписываюсь: Бурин

Допросил: [signature]

Fernspruch · Fernschreiben · Funkspruch · Blinkspruch

Durch die Nachr.-Stelle auszufüllen!

Nachr.-Stelle	Nr.

Vermerke:

Angenommen oder aufgenommen			
von	Tag	Zeit	durch

Befördert			
an	Tag	Zeit	durch	Rolle

Abgang	An	Absendende Stelle
Tag:		
Zeit:		
Dringlichkeits-Vermerk		Fernsprech-Anschluß:

Quittung

Fernspruch
Fernschreiben
Funkspruch
Blinkspruch
} Nr.

Von	An	Tag	Zeit	Annehmender Offz. (Uffz.)	
				Name	Dienstgrad

Bestell-Nr. W## - 2105 a ##-Vordruckverlag W. F. Mayr. (13b) Miesbach 19703

5

Регистрационный лист

на прошедшего регистрацию в лагере № 230 или СПП №

(ненужное зачеркнуть), дислоцирующегося в населенном пункте Альтен-Грабов.

1. Фамилия, имя, отчество	Бурик Мария Кироловна
2. Год и место рождения	Сумская обл. Глуховский р-н. с. Щебри 1927 г.
3. Национальность Упр.	4. Образование Ун.
5. Специальность	не имеет
6. Последнее постоянное место жительства и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части).	По месту рождения, училась
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ	Бр.
8. Почему оказался на территории другого государства	В мае 1943 по мобилизации немецких властей
9. Подвергался ли арестам, допросам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что)	Не подвергалась.
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)	Не содержалась.
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (в каких, в качестве кого).	Не служила, а работала на ф/не, чернорабочей в г. Эссен и у хозяина, работницей в г. Мерлз.
12. Какие отобраны документы при регистрации	Не имеет
13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)	отец, мать, братья по месту рождения.
14. Куда следует на постоянное жительство	Сумская обл. Глуховский р-н. с. Щебри

Правильность данных мною сведений подтверждаю.

подпись: Бурик

Регистрационный лист заполнил

подпись: [illegible] (Громов)

Регистрационный лист проверил:

Председатель регистрационной комиссии НКВД СССР

подпись: [illegible] (Верещагин)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство получил:

Бурик

(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря «——» _____ 194 г.

Архивное № 11367
пересмотрено в соответствии приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как наход. в амер. зоне

с отражением на оперативно-справочном учете.

Пересмотрел К-н Райченко (_____)

Согласны:

Начальник отделения (_____)

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (Кезиков)

30 VIII 1955 г.

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Видом на жительство служить не может

Действительно по «——» ноября 194 г.

Город Альтен-Грабов

6

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Фото-карточка

Выдано Бурык Мария Кириловна
(фамилия, имя, отчество)

год рождения 1927 место рождения Сумская обл. Глуховский р-н с. Щебри

в том, что он по прибытии из Германии г. Мерз с „25" июля м-ца по «14» августа м-ца 1945 г. содержался в Лагере № 230 проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства Сумская обл. Глуховский р-н с. Щебри
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта

(печать) (подпись)

/Верещагин/

УРСР
Сумська область
Глухівський р-н
ЩЕБРИНСЬКА
СІЛЬРАДА

25/XI 1946 р.
№

с. Щебри

Справка характеристика

Бурик Мария Кириловна 1927 года рождения из крестьян колхозница житель села Щебри Глуховского района Сумской области в 1943 году принудительно угнана в германию на работу в 1945 году повернулася с германии работает в колхозе Ворошилова с. Щебри родственников служивших в полиции и немецкой власти никто неслужил под судом и следствием несостоит и несостояла

Председатель с/совета

секретарь Бадюк

2

/

СПРАВКА. 4

Глуховский РО МВД и РО МГБ компрматериалами на гр-н. Гедрик Марию Кирилловну с. Щебры Глуховского р-на

не располагает.

НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МВД
СТ. ЛЕЙТЕНАНТ [signature] / [illegible] /

НАЧ. ГЛУХОВСКОГО РО МГБ
КАПИТАН [signature] / [illegible] /

Thanks

р-8783

НА СОВ. ГРАЖДАН

1. Фамилия Бурык

2. Имя Мария 3. Отчество Кириловна

4. Год рождения 1927 5. Место рождения Сумская обл. Глуховский р-н с. Щебры

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию Сумская обл. Глуховский р-н с. Щебры

7. Профессия (специальность) колхозница 8. Национальность Украинка

9. Партийность б/п 10. Гражданство СССР

11. За границей был с 11.6 1943 г. по 10.3 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал Германия с. Бордт сель. хоз.

13. лагерь №230 г. Альтштрабов

(№ фронтового сборно-пересыльного пункта и наименование фронта

или № проверочно-фильтрационного пункта и наименование населенного пункта)

14. Дети до 14 лет, следующие при родителях (имя и год рождения)

Арх фил. 11367

Правильность записанных на меня сведений .....

.....подтверждаю .....

подпись

.....

.....

подпись сотрудника, заполнившего карточку Гончаров

.....

а) Решение фильтрационной комиссии Направлялся по месту жительства в Сумск.об. Глуховск. р-н. с. Щербы

б) Выбыл « ..... » ..... 194.....г. Сумск. об.

указать точный адрес, куда выбыл

Глуховск. р-н. с. Щербы

на жительство: село, город, район, область, республика или направлен

.....

в какой лагерь, тюрьму

.....

.....

в) Личное дело направлено „.....“ ..... 194.....г. № .....

Сумск. об. УНКВД.

точное название органа НКВД—НКГБ

.....

10
12

В управление службы национальной безопасности Украины о Сумской области

от Кузиной Марии Кирилловны 1927 года рождения проживающей г. Муром Владимирской области ул. Куликова дом 2 кв. 26.

Заявление.

Моя девичья фамилия Бурик по национальности я украинка родилась в селе Щебры Глуховского района в то время Черниговской области. в семье крестьян, С 1939 года я работала в месном колхозе до начала войны. в мая 1943 года вместе с другими односельчанами была угнана немцами в Германию находилась в Городах Всзель Эссен Мюрс нас использовали на различных работах. Примерно в феврале 1945 года нас освободили Американцы. после нас отправили на Родину. куда я прибыла 20 сентября 1945 года. так как по пути нас содержали в разных лагерях. На родине я до ноября 1951 года работала в месном колхозе. Примерно в конце 1945 г. меня вызывали в Глуховский горотдел К.Г.Б. где за документировали факт моего нахождения в нимецком плену. в Настоящее время мне для получения пенсии необходимо получить следующии документы: 1. Справку о времени моего нахождения в плену

Сумск. о
Вх. № К-533
11 « 08 1992

2. Справку о моей работе в колхозе
села Щебры с 1945г. по ноябрь 1951 год.
по этому прошу после получения
справки от Вас направить мое заяв-
ление в колхоз для получения второй
справки так я являюсь инвалидом
второй группы и мне трудно писать.
Дополняю что в 1947 году я вышла
замуж и стала носить фамилию
Васильченко под которой и уволилась
из колхоза. в 1951 году.

4 августа 1992 года
М Кузина









11




КОНФЕРЕНЦИЯ МУЗЕЕВ КОСМОНАВТИКИ
«ЧЕЛОВЕК И КОСМОС»
МЕЖДУНАРОДНАЯ
ЮБИЛЕЙНАЯ
ЮБИЛЕЙНАЯ
ЮБИЛЕЙ

Изготовлено на Рижской ф-ке Гознака

© Министерство связи СССР, 1992
13.12.91. 92014. Цена 70 к. Художник В. Арсенина

Внимание!
Образец написания цифр индекса:

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

августа 2

602200

Владимирская обл.
гор. Муром
ул. Куликова 2, кв 26
Кузиной
Марии Кирилловне

Бурик
Мария Кирилловна
1927 г. с. Щербы
Глуховского р-на Сумской обл.

по месту рождения
май 1943 года
с. Щербы
Германия
Эссен, работая трамвайной мастерке

май 1945 года
с 25 июня по 14 августа
1945 года, Лагерь № 230, г. Альтин-Грабов
20 сентября 1945 года

=Тарасевич=

гор. Сумы

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 12 аркушів

дванадцять

«3» 08 2026

Посада

Підпис

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526